

HOTĂRÂRE

privind aprobarea bilanțului contabil și a contului de profit și pierdere pe anul 2012 la SC Compania de Apă Oradea SA

Analizând raportul de specialitate nr. 100240/19.04.2013 întocmit de către Direcția Economică-serviciul Evidență Patrimoniu, Delegări de Gestiune, prin care se propune Consiliului Local al Municipiului Oradea aprobarea bilanțului contabil și a contului de profit și pierdere pe anul 2012 la SC Compania de Apă Oradea SA,

Luând în considerare adresa nr. 12009/17.04.2013 prin care SC Compania de Apă Oradea SA a transmis pentru analiză și avizare situațiile financiare anuale, încheiate la 31.12.2012;

Ținând seama de Actul Constitutiv al SC Compania de Apă Oradea SA conform căruia Municipiul Oradea este acționar majoritar la SC Compania de Apă Oradea SA, în proporție de 99,993%,

În conformitate cu HCL nr. 420/2012 privind mandatarea reprezentanților în Adunarea Generală a Acționarilor la societățile comerciale la care Municipiul Oradea este acționar majoritar, modificată prin HCL nr. 55/2013,

Văzând proiectul de hotărâre și avizul comisiei de specialitate a Consiliului Local,

În temeiul art.36 alin.(2) lit.a), lit.b) lit. d), alin.(3) lit.c), alin. (4) lit. a), alin.(6) lit.a) pct.14, art. 45 alin. (2) lit. a) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORADEA

Hotărâște:

Art.1. Se aprobă bilanțul contabil încheiat la 31.12.2012 la SC Compania de Apă Oradea SA conform anexei nr. 1- parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se aprobă contul de profit și pierdere la 31.12.2012 SC Compania de Apă Oradea SA, conform anexei nr. 2- parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. Se mandatează reprezentanții Municipiului Oradea în Adunarea Generală a Acționarilor la SC Compania de Apă Oradea SA numiți prin HCL nr. 420/2012 să aprobe în ședința Adunării Generale a Acționarilor cele prezentate la art. 1 și 2.

Art.4. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează reprezentanții Municipiului Oradea în Adunarea Generală a Acționarilor la SC Compania de Apă Oradea SA și SC Compania de Apă Oradea SA.

Art.5. Prezenta hotărâre se comunică cu :

- Primarul Municipiului Oradea
- Instituția Prefectului județului Bihor
- Direcția Economică
- reprezentanții Municipiului Oradea în Adunarea Generală a Acționarilor la SC Compania de Apă Oradea SA, prin grija Direcției economice
- SC Compania de Apă Oradea SA
- Se publică în M.O. al județului Bihor și pe site-ul www.oradea.ro

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Camelia Mariana Dulca

Oradea, 25 aprilie 2013
Nr. 318

CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR
Ionel Vila

Tip situație financiară : BL

Bifați numai dacă
este cazul :

- ☒ Mari Contribuabili care depun bilanțul la București
☐ Sucursala

☒ An ☐ Semestru Anul 2012

Entitatea SC COMPANIA DE APA ORADEA SA

Adresa

Judet Bihor Sector Localitate ORADEA
Strada DUILIU ZAMFIRESCU Nr. 3 Bloc Scara Ap. Telefon 0259436909

Număr din registrul comerțului J 05 14 1991

Cod unic de înregistrare 5 4 7 6 0

Forma de proprietate 12--Societati comerciale cu capital integral de stat

Activitatea preponderentă (cod si denumire clasa CAEN)

3600 Captarea, tratarea și distribuția apei

Situații financiare anuale

(entități al căror exercițiu financiar coincide cu anul calendaristic)

☒ Forma lungă

☐ Forma prescurtată

☐ Forma simplificată

Raportări anuale

- ☐ 1. entitățile care au optat pentru un exercițiu financiar diferit de anul calendaristic, conform art. 27 alin. (3) și (3[^]1) din Legea contabilității nr. 82/1991
☐ 2. persoanele juridice aflate în lichidare, potrivit legii
☐ 3. subunitățile deschise în România de societăți rezidente în state aparținând Spațiului Economic European

Situațiile financiare anuale încheiate la 31.12.2012 de către entitățile al căror exercițiu financiar coincide cu anul calendaristic, cu excepția entităților care au optat pentru un sistem simplificat de contabilitate.

F10 - BILANT

F20 - CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

F30 - DATE INFORMATIVE

F40 - SITUAȚIA ACTIVELOR IMOBILIZATE

Indicatori :

Capitaluri - total 13.696.974

Profit/ pierdere -13.046.857

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele si prenumele

Numele si prenumele

GAVRA OVIDIU

PANOIU JULIANNA

Semnătura
si stampila

Calitatea

II--DIRECTOR ECONOMIC

SEMNAȚURA DEVINE VIZIBILĂ DURA O
VALIDARE CORECTĂ

Semnătura

Nr.de înregistrare in organismul profesional:

BILANT
la data de 31.12.2012

Formular 10

- lei -

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:	
		01.01.2012	31.12.2012
A	B	1	2
A. ACTIVE IMOBILIZATE			
I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE			
1. Cheltuieli de constituire (ct.201-2801)	01		
2. Cheltuielile de dezvoltare (ct.203-2803-2903)	02		
3. Concesiuni, brevete, licențe, mărci comerciale, drepturi și active similare și alte imobilizări necorporale (ct. 205 + 208 - 2805 - 2808 - 2905 - 2908)	03	159.418	116.456
4. Fond comercial (ct.2071-2807-2907)	04		
5. Avansuri și imobilizări necorporale în curs de execuție (ct.233+234-2933)	05		
TOTAL (rd.01 la 05)	06	159.418	116.456
II. IMOBILIZĂRI CORPORALE			
1. Terenuri și construcții (ct. 211 + 212 - 2811 - 2812 - 2911 - 2912)	07	53.474.531	52.528.149
2. Instalații tehnice și mașini (ct. 213 + 223 - 2813 - 2913)	08	6.557.040	4.903.932
3. Alte instalații, utilaje și mobilier (ct. 214 + 224 - 2814 - 2914)	09	101.658	120.014
4. Avansuri și imobilizări corporale în curs de execuție (ct. 231 + 232 - 2931)	10	20.155.728	36.200.993
TOTAL (rd. 07 la 10)	11	80.288.957	93.753.088
III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 261 - 2961)	12		
2. Împrumuturi acordate entităților afiliate (ct. 2671 + 2672 - 2964)	13		
3. Interese de participare (ct. 263 - 2962)	14		
4. Împrumuturi acordate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 2673 + 2674 - 2965)	15		
5. Investiții deținute ca imobilizări (ct. 265 - 2963)	16		
6. Alte împrumuturi (ct. 2675* + 2676* + 2677 + 2678* + 2679* - 2966* - 2968*)	17		
TOTAL (rd. 12 la 17)	18		
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 06 + 11 + 18)	19	80.448.375	93.869.544
B. ACTIVE CIRCULANTE			
I. STOCURI			
1. Materii prime și materiale consumabile (ct. 301 + 321 + 302 + 322 + 303 + 323 +/- 308 + 351 + 358 + 381 + 328 +/- 388 - 391 - 392 - 3951 - 3958 - 398)	20	1.807.207	702.440
2. Producția în curs de execuție (ct. 331 + 332 + 341 +/- 348* - 393 - 3941 - 3952)	21		
3. Produse finite și mărfuri (ct. 345 + 346 +/- 348* + 354 + 356 + 357 + 361 + 326 +/- 368 + 371 + 327 +/- 378 - 3945 - 3946 - 3953 - 3954 - 3956 - 3957 - 396 - 397 - 4428)	22		
4. Avansuri pentru cumpărări de stocuri (ct. 4091)	23		
TOTAL (rd. 20 la 23)	24	1.807.207	702.440
II. CREAŢE (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element.)			

1. Creanțe comerciale (ct. 2675* + 2676* + 2678* + 2679* - 2966* - 2968* + 4092 + 411 + 413 + 418 - 491)	25	10.473.661	11.509.799
2. Sume de încasat de la entitățile afiliate (ct. 451** - 495*)	26		
3. Sume de încasat de la entitățile de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 453 - 495*)	27		
4. Alte creanțe (ct. 425 + 4282 + 431** + 437** + 4382 + 441** + 4424 + 4428** + 444** + 445 + 446** + 447** + 4482 + 4582 + 461 + 473** - 496 + 5187)	28	9.522.309	24.847.923
5. Capital subscris și nevărsat (ct. 456 - 495*)	29		
TOTAL (rd. 25 la 29)	30	19.995.970	36.357.722
III. INVESTIȚII PE TERMEN SCURT			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 501 - 591)	31		
2. Alte investiții pe termen scurt (ct. 505 + 506 + 508 - 595 - 596 - 598 + 5113 + 5114)	32		
TOTAL (rd. 31 + 32)	33		
IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI (ct. 5112 + 512 + 531 + 532 + 541 + 542)	34	37.787.012	20.296.146
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 24 + 30 + 33 + 34)	35	59.590.189	57.356.308
C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471)	36	133.506	38.638
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA 1 AN			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	37		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	38	9.714.413	8.176.097
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	39	209.810	209.731
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	40	6.483.144	8.715.616
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	41		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	42		
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663+1686+2692+ 453***)	43		
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2693 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 457 + 4581 + 462 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	44	8.633.870	1.778.787
TOTAL (rd. 37 la 44)	45	25.041.237	18.880.231
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE (rd. 35 + 36 - 45 - 63)	46	34.590.813	38.442.641
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 19 + 46)	47	115.039.188	132.312.185
G. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADA MAI MARE DE 1 AN			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	48		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	49	47.573.197	40.922.618
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	50		
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	51		
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	52		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	53		
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663 + 1686 + 2692 + 453***)	54		

8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2693 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 4581 + 462 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	55		557.769
TOTAL (rd. 48 la 55)	56	47.573.197	41.480.387
H. PROVIZIOANE			
1. Provizioane pentru pensii și obligații similare (ct. 1515)	57		
2. Provizioane pentru impozite (ct. 1516)	58		
3. Alte provizioane (ct. 1511 + 1512 + 1513 + 1514 + 1518)	59	1.002.044	15.455.547
TOTAL (rd. 57 la 59)	60	1.002.044	15.455.547
I. VENITURI ÎN AVANS			
1. Subvenții pentru investiții (ct. 475)	61	51.873.750	61.679.277
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472) - total (rd.63 + 64)	62	91.645	72.074
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (ct. 472*)	63	91.645	72.074
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (ct. 472*)	64		
3. Venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478)	65		
Fond comercial negativ (ct.2075)	66		
TOTAL (rd. 61 + 62 + 65 + 66)	67	51.965.395	61.751.351
J. CAPITAL ȘI REZERVE			
I. CAPITAL			
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	68	12.000.800	12.000.800
2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	69		
3. Patrimoniul regiei (ct. 1015)	70		
4. Patrimoniul institutelor naționale de cercetare-dezvoltare (ct. 1018)	71		
TOTAL (rd. 68 la 71)	72	12.000.800	12.000.800
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	73		
III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)	74	510.823	174.402
IV. REZERVE			
1. Rezerve legale (ct. 1061)	75	1.735.366	1.735.366
2. Rezerve statutare sau contractuale (ct. 1063)	76		
3. Rezerve reprezentând surplusul realizat din rezerve din reevaluare (ct. 1065)	77	227.442	288.319
4. Alte rezerve (ct. 1068)	78		16.754.616
TOTAL (rd. 75 la 78)	79	1.962.808	18.778.301
Acțiuni proprii (ct. 109)	80		
Câștiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	81		
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	82		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT(Ă)	83		
SOLD C (ct. 117)	84	33.654	4.209.672
SOLD D (ct. 117)	85		
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCIȚIULUI FINANCIAR	86		
SOLD C (ct. 121)	87	189.505	0
SOLD D (ct. 121)	88		13.046.857
Repartizarea profitului (ct. 129)	89	40.085	
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 72+73+74+79 - 80+81 - 82+83- 84+85 - 86 - 87)	90	14.590.197	13.696.974

Patrimoniul public (ct. 1016)	89		
CAPITALURI - TOTAL (rd. 88 + 89) (rd.47-56-60-61-64-65-66)	90	14.590.197	13.696.974

Suma de control F10 : 1826994316 / 5353107051

*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

**) Solduri debitoare ale conturilor respective.

***) Solduri creditoare ale conturilor respective.

Rd.25 - Sumele înscrise la acest rând și preluate din conturile 2675 la 2679 reprezintă creanțele aferente contractelor de leasing financiar și altor contracte asimilate, precum și alte creanțe imobilizate, scadente într-o perioadă mai mică de 12 luni.

ADMINISTRATOR,**INTOCMIT,**

Numele și prenumele

GAVRA OVIDIU

Numele și prenumele

PANOIU JULIANNA

Semnătura

Stampila unității



Calitatea

11--DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

**Formular
VALIDAT**

Nr. de înregistrare în organismul profesional:

CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

la data de 31.12.2012

Formular 20

- lei -

Denumirea indicatorilor	Nr. rd.	Exercițiul financiar	
		2011	2012
A	B	1	2
1. Cifra de afaceri netă (rd. 02+03-04+05+06)	01	51.132.338	53.536.180
Producția vândută (ct.701+702+703+704+705+706+708)	02	51.090.207	53.532.844
Venituri din vânzarea mărfurilor (ct. 707)	03	42.131	3.336
Reduceri comerciale acordate (ct. 709)	04		
Venituri din dobânzi înregistrate de entitățile radiate din Registrul general si care mai au in derulare contracte de leasing (ct.766*)	05		
Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct.7411)	06		
2. Venituri aferente costului producției în curs de execuție (ct.711+712)			
Sold C	07		
Sold D	08		
3. Producția realizată de entitate pentru scopurile sale proprii și capitalizată (ct.721+ 722)	09		177.177
4. Alte venituri din exploatare (ct.758+7417+7815)	10	754.021	739.060
-din care, venituri din fondul comercial negativ	11		
VENITURI DIN EXPLOATARE – TOTAL (rd. 01+ 07 - 08 + 09 + 10)	12	51.886.359	54.452.417
5. a) Cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile (ct.601+602-7412)	13	5.947.022	4.944.941
Alte cheltuieli materiale (ct.603+604+606+608)	14	236.131	125.404
b) Alte cheltuieli externe (cu energie și apă)(ct.605-7413)	15	4.616.498	5.136.145
c) Cheltuieli privind mărfurile (ct.607)	16	15.093	2.476
Reduceri comerciale primite (ct. 609)	17		
6. Cheltuieli cu personalul (rd. 19 +20)	18	22.895.426	22.727.025
a) Salarii și indemnizații (ct.641+642+643+644-7414)	19	18.620.666	18.459.065
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială (ct.645-7415)	20	4.274.760	4.267.960
7.a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 22 - 23)	21	4.323.615	4.266.092
a.1) Cheltuieli (ct.6811+6813)	22	4.323.615	4.266.092
a.2) Venituri (ct.7813)	23		
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 25 - 26)	24	-2.722.923	33.331
b.1) Cheltuieli (ct.654+6814)	25	1.378.843	1.928.309
b.2) Venituri (ct.754+7814)	26	4.101.766	1.894.978
8. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 28 la 31)	27	14.152.179	11.661.373
8.1. Cheltuieli privind prestațiile externe (ct.611+612+613+614+621+622+623+624 +625+626+627+628-7416)	28	10.186.956	10.047.891
8.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate (ct.635)	29	611.171	468.306

8.3. Alte cheltuieli (ct.652+658)	30	3.354.052	1.145.176
Cheltuieli cu dobânzile de refinanțare înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.666*)	31		
Ajustări privind provizioanele (rd. 33 - 34)	32	-630.832	14.453.503
- Cheltuieli (ct.6812)	33	455.538	16.014.427
- Venituri (ct.7812)	34	1.086.370	1.560.924
CHELTUIELI DE EXPLOATARE – TOTAL (rd. 13 la 16 - 17 + 18 + 21 + 24 + 27 + 32)	35	48.832.209	63.350.290
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE:			
- Profit (rd. 12 - 35)	36	3.054.150	0
- Pierdere (rd. 35 - 12)	37	0	8.897.873
9. Venituri din interese de participare (ct.7611+7613)	38		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	39		
10. Venituri din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate (ct.763)	40		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	41		
11. Venituri din dobânzi (ct.766*)	42	694.844	516.822
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	43		
Alte venituri financiare (ct.762+764+765+767+768)	44	6.333.143	3.347.398
VENITURI FINANCIARE – TOTAL (rd. 38 + 40 + 42 + 44)	45	7.027.987	3.864.220
12. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare și investițiile financiare deținute ca active circulante (rd. 47 - 48)	46		
- Cheltuieli (ct.686)	47		
- Venituri (ct.786)	48		
13. Cheltuieli privind dobânzile (ct.666*-7418)	49	2.305.722	1.972.896
- din care, cheltuielile în relația cu entitățile afiliate	50		
Alte cheltuieli financiare (ct.663+664+665+667+668)	51	6.974.723	5.060.759
CHELTUIELI FINANCIARE – TOTAL (rd. 46 + 49 + 51)	52	9.280.445	7.033.655
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(Ă):			
- Profit (rd. 45 - 52)	53	0	0
- Pierdere (rd. 52 - 45)	54	2.252.458	3.169.435
14. PROFITUL SAU PIERDEREA CURENT(Ă):			
- Profit (rd. 12 + 45 - 35 - 52)	55	801.692	0
- Pierdere (rd. 35 + 52 - 12 - 45)	56	0	12.067.308
15. Venituri extraordinare (ct.771)	57		
16. Cheltuieli extraordinare (ct.671)	58		
17. PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARĂ:			
- Profit (rd. 57 - 58)	59	0	0
- Pierdere (rd. 58 - 57)	60	0	0
VENITURI TOTALE (rd. 12 + 45 + 57)	61	58.914.346	58.316.637
CHELTUIELI TOTALE (rd. 35 + 52 + 58)	62	58.112.654	70.383.945

PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):			
- Profit (rd. 61 - 62)	63	801.692	0
- Pierdere (rd. 62 - 61)	64	0	12.067.308
18. Impozitul pe profit (ct.691)	65	612.187	979.549
19. Alte impozite neprezentate la elementele de mai sus (ct.698)	66		
20. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCIȚIULUI FINANCIAR:			
- Profit (rd. 63 - 64 - 65 - 66)	67	189.505	0
- Pierdere (rd. 64 + 65 + 66 - 63)	68	0	13.046.857

Suma de control F20 : 1008238143 / 5353107051

*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

Rd.19 - la acest rând se cuprind și drepturile colaboratorilor, stabilite potrivit legislației muncii, care se preiau din rulajul debitor al contului 621 „Cheltuieli cu colaboratorii”, analitic „Colaboratori persoane fizice”.

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele și prenumele

GAVRA OVIDIU

Semnătura

Stampila unității



Numele și prenumele

PANOIU JULIANNA

Calitatea

11--DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

Formular
VALIDAT